

Bac et brevet: les copies de maths et sciences rédigées en breton et basque pas évaluées

Brest, 3 juil. 2018 (AFP) -

Les copies de maths au bac et de sciences au brevet rédigées en breton ou en basque, alors que cela n'est pas autorisé, ne seront pas évaluées, ont indiqué mardi à l'AFP le Rectorat de Rennes et la Fédération des écoles immersives en basque.

Plusieurs dizaines d'élèves sont concernés par cette situation.

Le rectorat de Rennes a précisé que "l'évaluation" de ces épreuves "prend en compte seulement les parties rédigées en français".

Quinze élèves de terminale du lycée Diwan de Carhaix ont passé l'épreuve de mathématiques en breton, a-t-on appris auprès du directeur de l'établissement de 380 élèves, Loeiz Donal.

"Il y a des enseignants qui auraient pu corriger leurs copies, mais la consigne leur a été donnée de ne pas tenir compte des parties rédigées en breton", a souligné M. Donal, rappelant que les élèves basques de terminale ont depuis 2012 le droit de passer l'épreuve de mathématiques en basque.

"Ca fait deux ans qu'on demande au rectorat l'autorisation de passer les maths en breton et qu'on nous la refuse", a regretté Ismaël Morvan, l'un de ces quinze lycéens, interrogé par l'AFP. "Tout notre programme scolaire est en breton ce n'est pas logique de ne pas pouvoir passer les épreuves en breton", a-t-il estimé.

Entre 60 et 80 élèves de troisième ont quant à eux passé les épreuves de sciences du brevet en breton, selon le directeur du collège Diwan de Quimper Erwan Ar Berr, précisant que douze d'entre-eux venaient de son établissement.

Ils sont une trentaine du collège Diwan de Plésidy, dans les Côtes d'Armor, à avoir fait de même, selon la directrice adjointe de l'établissement Gwenola Coïc.

Au bac seules les épreuves d'histoire et de géographie peuvent être passées en breton. Tandis qu'au brevet, toutes les épreuves peuvent être passées en breton, sauf celle de sciences.

Créé il y a 40 ans, le réseau Diwan d'écoles privées (laïques et gratuites) propose un enseignement "immersif" en breton. Il compte six collèges et un lycée.

Dans les Pyrénées-Atlantiques, les copies rédigées en basque connaîtront le même sort et ne seront pas évaluées, a-t-on appris mardi soir auprès de Seaska, la Fédération des écoles immersives en basque.

Comme l'an dernier, les 179 élèves de 3ème des collèges Piarres Larzabal, Xalbador, Manex Erdozaintzi Etxart et les élèves de la 3ème Pro Bernat Etxepare ont rédigé leurs copies de sciences en basque lors des épreuves du brevet. Mais cette année, le Rectorat a donné des consignes pour que ces copies ne soient pas distribuées aux correcteurs bilingues pour être évaluées, selon Seaska.

La fédération des écoles basques appelle donc à "un rassemblement des parents d'élèves et des enseignants venus du Pays Basque" mercredi à partir de 10H30 devant le Rectorat de Bordeaux et lors du passage du Tour de France, le 28 juillet prochain en Pays Basque.

sf-col-rhl/we/cb

Afp le 03 juil. 18 à 22 56.